



## FR Kit circuit supplémentaire

## DE Satz für Zusatzkreis

## EN Additional circuit kit

**NL Kit extra kring**

## IT Kit circuito aggiuntivo

**ES Kit para circuito adicional**

**PL Zestaw obiegu dodatkowego**

PT **Kit circuito suplementar**

## CS Sada pro další okruh

## RO Kit circuit suplimentar

**BG** Комплект допълнителен кръг

**SL Komplet za dodatni tokokrog**

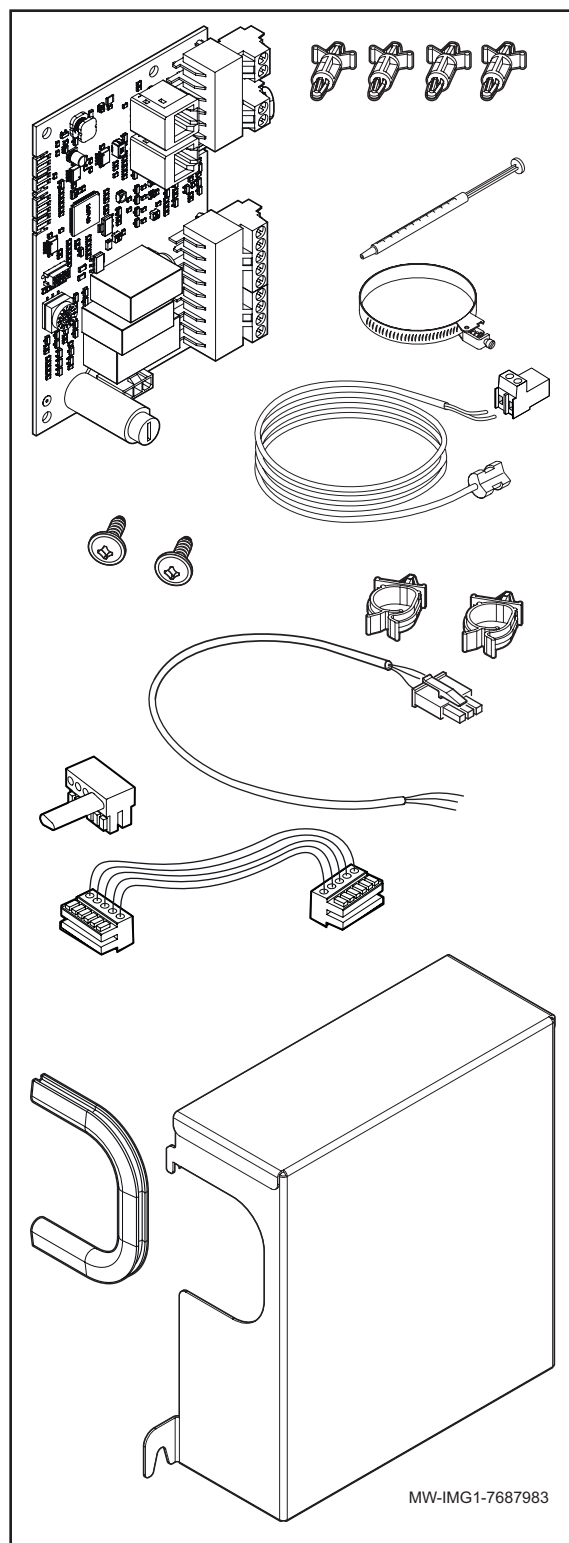
**EL** Κιτ συμπληρωματικού κυκλώματος

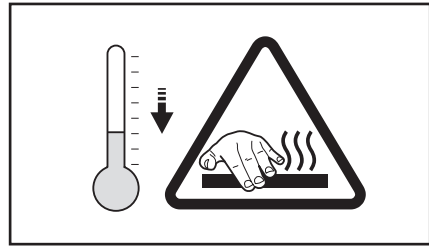
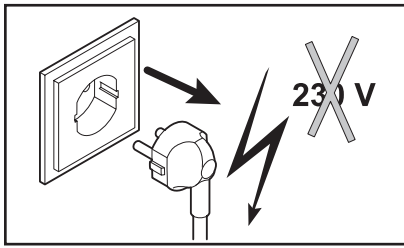
**TR İlave devre kiti**

## FI Lisäpiirin sarja

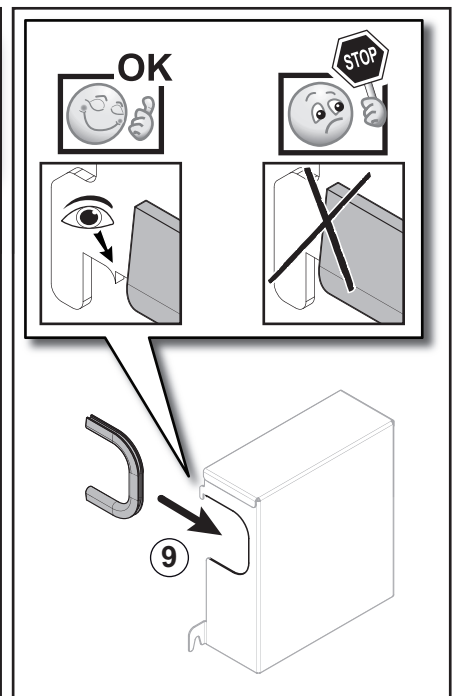
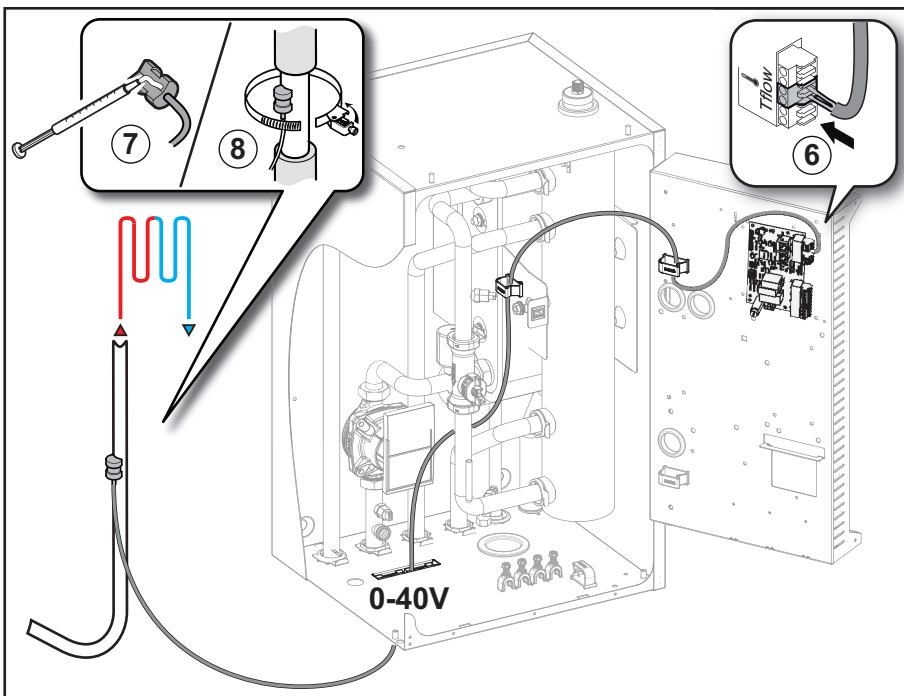
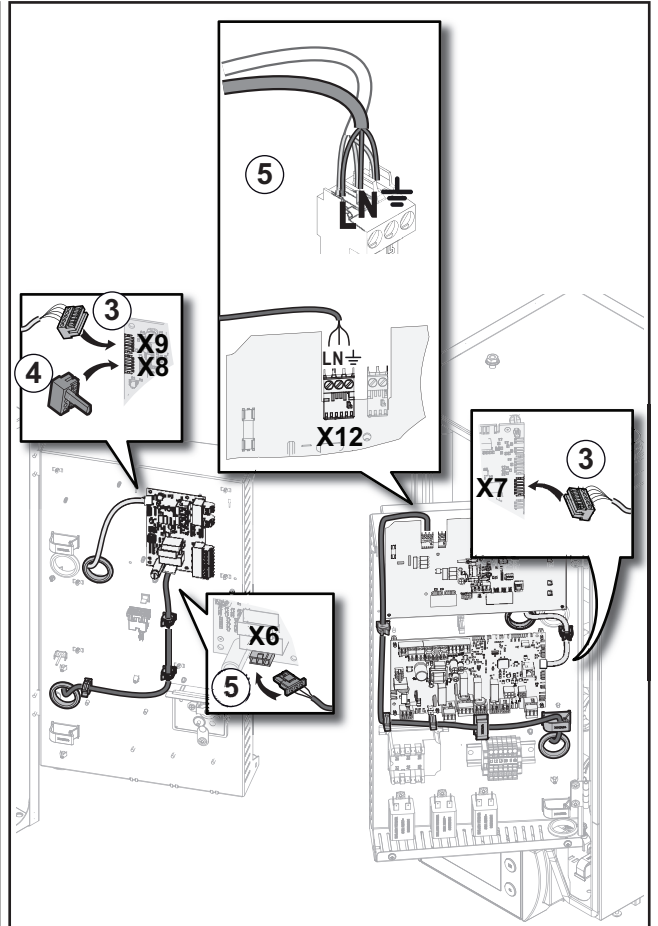
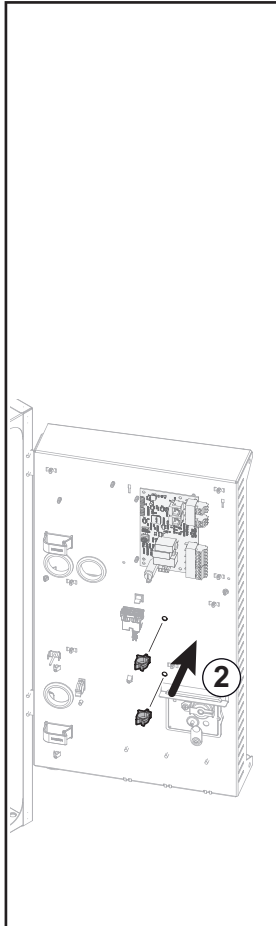
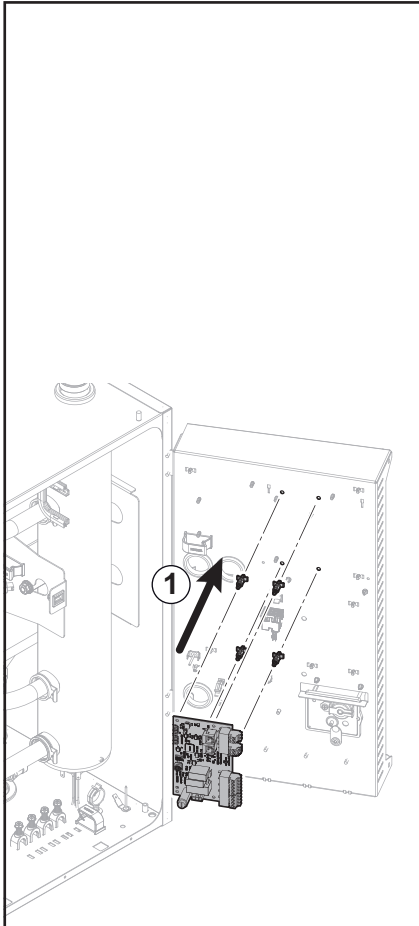
## NO Ekstra sett til krets

## RU Дополнительный набор контура

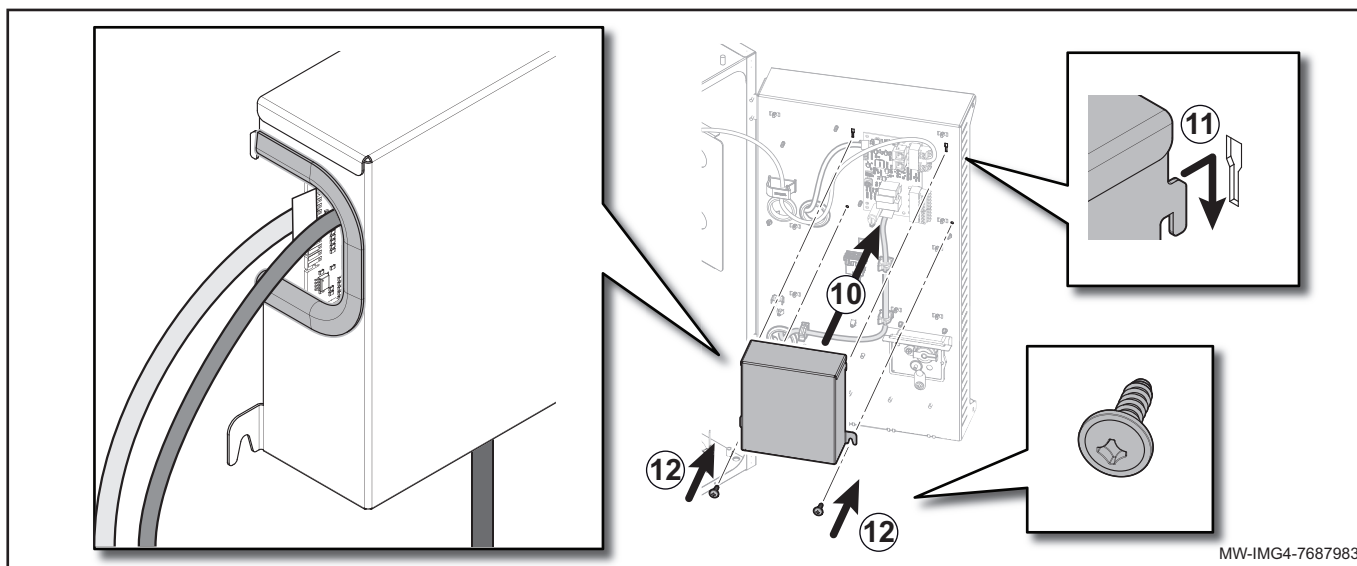




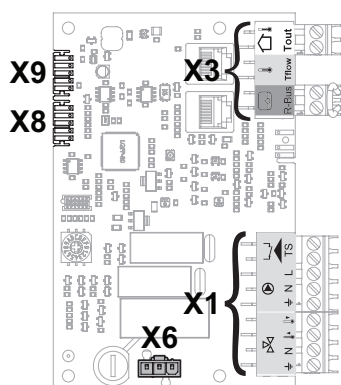
MW-IMG2-7687983



MW-IMG3-7687983



MW-IMG4-7687983



MW-IMG5-7687983

**NL**

X1 Voeding Pompe / Driewegklep  
X3 Vertreksensor / Buitentemperatuursensor / OpenTherm  
X6 Voeding 230 V  
X8 BUS  
X9 BUS

**ES**

X1 Alimentación Bomba / Válvula de 3 vías  
X3 Sonda de salida / Sonda de temperatura exterior / OpenTherm  
X6 Alimentación 230 V  
X8 BUS  
X9 BUS

**PT**

X1 Alimentação Circulador / Válvula de 3 vias  
X3 Sonda de ida / Sonda de temperatura exterior / OpenTherm  
X6 Alimentação 230 V  
X8 BUS  
X9 BUS

**RO**

X1 Tensiune de alimentare Pompa / Vana cu 3 cai  
X3 Sonda de tur / Sonda de temperatura exterioara / OpenTherm  
X6 Alimentare 230 V  
X8 BUS  
X9 BUS

**SL**

X1 Dovolna napetost Črpalka / 3-potni ventil  
X3 Tipalo predtoka / Zunanje temperaturno tipalo / OpenTherm  
X6 Priključek omrežne napetosti 230 V  
X8 BUS  
X9 BUS

**TR**

X1 Besleme Pompa / Üç yollu vana  
X3 Çıkış suyu sensörü / Dış hava sensörü / OpenTherm  
X6 230 V güç kaynağı  
X8 BUS  
X9 BUS

**NO**

X1 Strømforsyning Pumpe / 3-veis ventil  
X3 Turvannsføler / Utetemperaturføler / OpenTherm  
X6 Strømtilførsel 230 V  
X8 BUS  
X9 BUS

**FR**

X1 Alimentation Pompe / Vanne 3 voies  
X3 Sonde de départ / Sonde de température extérieure / OpenTherm  
X6 Alimentation 230 V  
X8 BUS  
X9 BUS

**DE**

X1 Versorgung Pumpe / 3-Wege-Ventil  
X3 Vorlauffühler / Außentemperaturfühler / OpenTherm  
X6 Stromzufuhr 230 V  
X8 BUS  
X9 BUS

**EN**

X1 Power supply Pump / 3-way valve  
X3 Flow sensor / Exterior temperature sensor / OpenTherm  
X6 230 V main supply  
X8 BUS  
X9 BUS

**IT**

X1 Alimentazione Circolatore / Valvola tre vie  
X3 Sonda di mandata / Sonda della temperatura esterna / OpenTherm  
X6 Alimentazione 230 V  
X8 BUS  
X9 BUS

**PL**

X1 Zasilanie Pompa / Zawór 3-drogowy  
X3 Czujnik zasilania / Czujnik temperatury zewnętrznej / OpenTherm  
X6 Zasilanie elektryczne 230 V  
X8 BUS  
X9 BUS

**CS**

X1 Elektrické napájení čerpadlo / 3-cestný ventil  
X3 Příložené čidlo / Venkovní čidlo / OpenTherm  
X6 Elektrické napájení 230 V  
X8 BUS  
X9 BUS

**BG**

X1 Захранване Помпа / Трипътен вентил  
X3 Датчик на подаването / Външен температурен датчик / OpenTherm  
X6 230 V основно захранване  
X8 комуникация  
X9 комуникация

**EL**

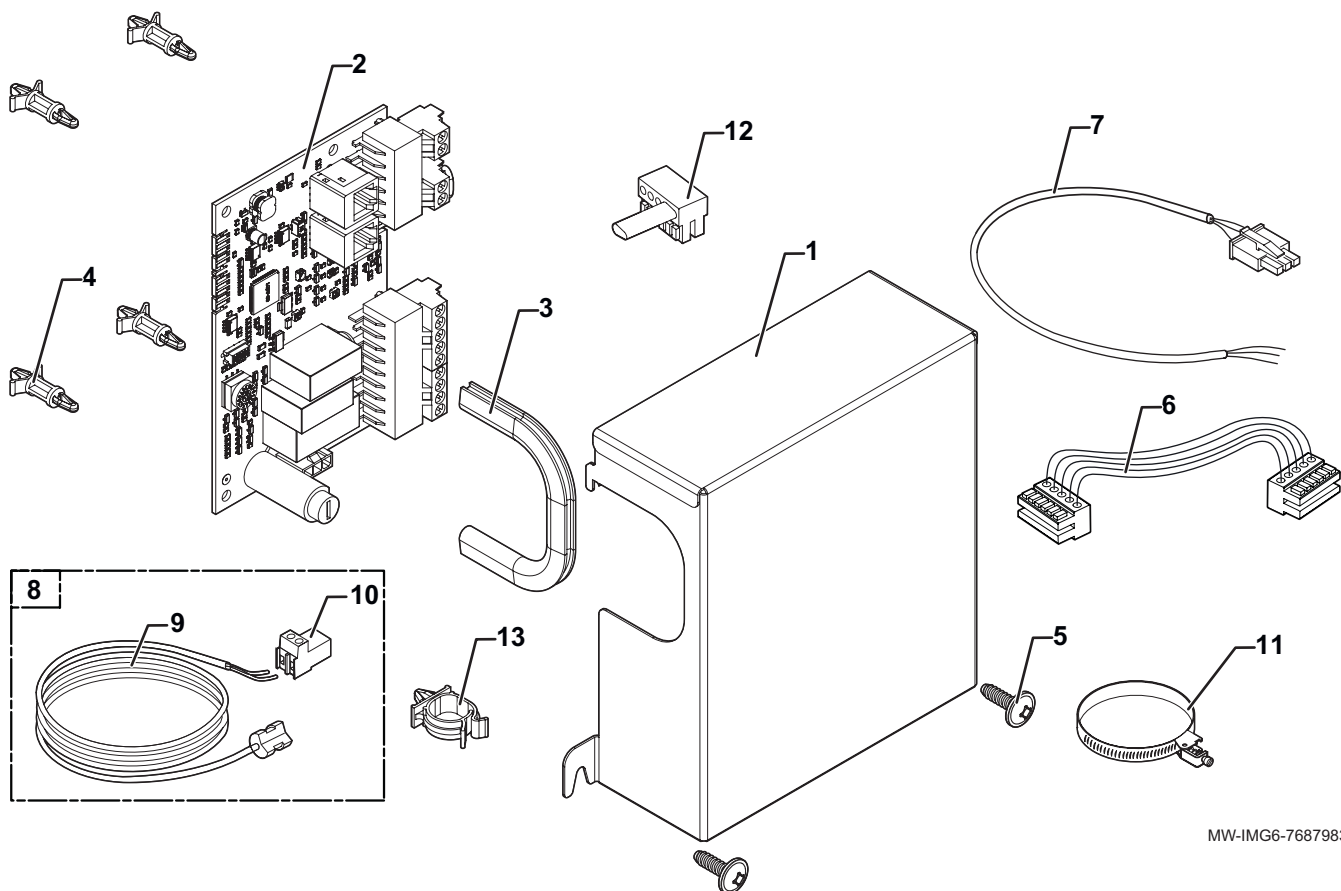
X1 Τροφοδοσία Κυκλοφορητής / Τρίοδος βάνα  
X3 Αισθητήρας εξόδου νερού θέρμανσης / Αισθητήρας εξωτερικής θερμοκρασίας / OpenTherm  
X6 Ηλεκτρική παροχή 230 V  
X8 Δίαυλος  
X9 Δίαυλος

**FI**

X1 Virtalähde Pumppu / 3-tieventtiili  
X3 Menoveden anturi / Ulkolämpötilan anturi / OpenTherm  
X6 230 V virransyöttö  
X8 sähköjohdin  
X9 sähköjohdin

**RU**

X1 Электропитание Насос / Трехходовой клапан  
X3 Датчик подающей линии / Датчик наружной температуры / OpenTherm  
X6 Электрическое питание 230 В  
X8 BUS  
X9 BUS



MW-IMG6-7687983

		FR	DE
1	7677656	Couvercle de la carte second circuit	Abdeckung für Regelungsplatine für zweiten Kreis
2	7646314	Carte SCB-04b	SCB-04B Regelungsplatine
3	BRO193722	Profil de protection d'arête 6,5x9,5 >PVC	Kantenschutzprofil 6,5x9,5 PVC
4	300020012	Support clipsable	Spange zum Festklemmen
5	95770149	Vis RL H ST 3,9-13 F ZN	Schraube, RL H ST 3,9-13 F ZN
6	7622059	Faisceau L-BUS Longueur 300	L-BUS-Kabelbaum, Länge 300
7	7681340	Faisceau alimentation SCB-04b	Kabelbaum Stromversorgung SCB-04b
8	85754937	Sonde départ montée	Vorlauffühler (montiert)
9	95362449	Sonde départ VF 60 2,5m	Vorlauffühler VF 60 2,5m
10	300008959	Connecteur 2 points sonde départ	2-poliger Stecker, Vorlauffühler
11	95320133	Collier NEMO 20- 47	Rohrschelle, NEMO 20-47
12	7214943	Connecteur BUS fin de chaîne	Kettenende BUS-Stecker
13	95320950	Support de câble à clipper	Kabelklemme zum Festklemmen

		EN	NL
1	7677656	Cover for second circuit PCB	Afdekking voor tweede circuit besturingsprint
2	7646314	SCB-04B PCB	SCB-04B besturingsprint
3	BRO193722	Ridge protection profile 6.5x9.5 PVC	Nokbeschermingsprofiel 6,5x9,5 PVC
4	300020012	Clip-on brace	Opklikbare steun
5	95770149	Screw, RL H ST 3,9-13 F ZN	Schroef, RL H ST 3,9-13 F ZN
6	7622059	L-BUS harness, length 300	L-BUS kabelboom, lengte 300
7	7681340	SCB-04b power supply harness	SCB-04b voeding kabelboom
8	85754937	Flow sensor (mounted)	Aanvoersensor (gemonteerd)
9	95362449	Flow sensor VF 60 2,5m	Aanvoersensor VF 60 2,5 m
10	300008959	2-pin connector, flow sensor	2-punts stekker, aanvoersensor
11	95320133	NEMO 20-47 clamp	NEMO 20-47 klem
12	7214943	Chain end BUS connector	Kettingeind BUS-stekker
13	95320950	Cable clamp to clip	Vastklikbare kabelklem

		ES	EL
1	7677656	Tapa de la placa de circuito impreso del segundo circuito	Κάλυμμα για πλακέτα PCB δεύτερου κυκλώματος
2	7646314	SCB-04B PCI	Πλακέτα PCB SCB-04B
3	BRO193722	Perfil de protección de resaltes 6,5 x 9,5 PVC	Προφίλ προστασίας οροφής 6,5x9,5 PVC
4	300020012	Refuerzo acoplable	Κουμπωτή ενίσχυση
5	95770149	Tornillo, RL H ST 3,9-13 F ZN	Βίδα, RL H ST 3,9-13 F ZN
6	7622059	Haz de bus L, longitud de 300	Πλεξούδα καλωδίων L-BUS, μήκος 300
7	7681340	Haz de alimentación eléctrica SCB	Πλεξούδα καλωδίων τροφοδοσίας SCB-04b
8	85754937	Sonda de circulación (montada)	Αισθητήρας ροής (τοποθετημένος)
9	95362449	Sonda de circulación VF 60 2,5 m	Αισθητήρας ροής VF 60 2,5 m
10	300008959	Conector de dos pines, sonda de circulación	Συνδετήρας 2 ακίδων, αισθητήρας ροής
11	95320133	Abrazadera NEMO 20-47	Σφιγκτήρας NEMO 20-47
12	7214943	Cable terminal de BUS en cadena	Συνδετήρας BUS τέλους αλυσίδας
13	95320950	Sujetacables para acoplar	Σφιγκτήρας καλωδίων για στερέωση

		FI	NO
1	7677656	Toisen piirin piirikortin kansi	Deksel til kretskort for andre krets
2	7646314	Piirikortti SCB-04B	Kretskort SCB-04B
3	BRO193722	Harjan suojaprofiili 6,5 x 9,5 PVC	Mønebeskyttelsesprofil 6.5x9.5 PVC
4	300020012	Kiinnitettävä tuki	Klipsbart feste
5	95770149	Ruuvi, RL H ST 3,9-13 F ZN	Skrue, RL H ST 3,9-13 F ZN
6	7622059	L-VÄYLÄN johtosarja, pituus 300	Ledningssett til L-BUS, lengde 300
7	7681340	SCB-04b virransyöttöjohtosarja	Ledningssett til SCB-04b-strømforsyning
8	85754937	Menoveden anturi (asennettu)	Strømningsføler (montert)
9	95362449	Menoveden anturi VF 60 2,5 m	Strømningsføler VF 60 2,5 m
10	300008959	2-napainen liitin, virtausanturi	2-polet konnektor, strømningsføler
11	95320133	NEMO 20-47 -pidike	NEMO 20-47-klemme
12	7214943	Ketjun pää VÄYLÄN liitin	Kjedeende til BUS-konnektor
13	95320950	Vedonpoistin, paikalleen napsautettava	Kabelklemme til klips

		SL	TR
1	7677656	Pokrov elektronske plošče za dodatni krogotok	İkinci devrenin kapağı PCB
2	7646314	Elektronska plošča SCB-04B	SCB-04B PCB
3	BRO193722	Profil za zaščito grebena 6,5 x 9,5 PVC	Sırt koruma profili 6.5x9.5 PVC
4	300020012	Pripenjalna spona	Klipsli bağlama
5	95770149	Vijak, RL H ST 3,9-13 F ZN	Vida, RL H ST 3,9-13 F ZN
6	7622059	Kabel za vodilo L-BUS dolžine 300	L-VERİ YOLU donanımı, uzunluk 300
7	7681340	Napajalni kabli SCB-04b	SCB-04b güç kaynağı donanımı
8	85754937	Tipalo dvižnega voda (nameščeno)	Akış sensörü (monte)
9	95362449	Tipalo dvižnega voda VF 60 2,5m	Akış sensörü VF 60 2,5m
10	300008959	2-polni konektor, tipalo dvižnega voda	2 pimli konnektör, akış sensörü
11	95320133	Objemka NEMO 20-47	NEMO 20-47 kelepçe
12	7214943	Končni priključek podatkovnega vodila	Zincir sonu VERİ YOLU konnektörü
13	95320950	Kabelska spenjalna objemka	Klipslemek için kablo kelepçesi





7687983-001-03